

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 63



Wydanie polskie

Legislacja

Rocznik 65

2 marca 2022

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Rady (UE) 2022/345 z dnia 1 marca 2022 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 833/2014 dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie 1

DECYZJE

- ★ Decyzja Rady (WPZiB) 2022/346 z dnia 1 marca 2022 r. zmieniająca decyzję 2014/512/WPZiB dotyczącą środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie 5

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2022/345

z dnia 1 marca 2022 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 833/2014 dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2022/346 z dnia 1 marca 2022 r. zmieniającą decyzję 2014/512/WPZiB dotyczącą środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 31 lipca 2014 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 833/2014 ⁽²⁾.
- (2) Rozporządzenie (UE) nr 833/2014 nadaje skuteczność niektórym środkom przewidzianym w decyzji Rady 2014/512/WPZiB ⁽³⁾.
- (3) W dniu 1 marca 2022 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2022/346 zmieniającą decyzję 2014/512/WPZiB i wprowadzającą dalsze środki ograniczające w odniesieniu do świadczenia specjalistycznych usług w zakresie komunikatów finansowych na rzecz niektórych rosyjskich instytucji kredytowych i ich rosyjskich jednostek zależnych, które są istotne dla rosyjskiego systemu finansowego i które zostały już objęte środkami ograniczającymi nałożonymi przez Unię lub kraje partnerskie, oraz, z pewnymi wyjątkami, w odniesieniu do współpracy z Rosyjskim Funduszem Inwestycji Bezpośrednich. W decyzji zakazuje się również, z pewnymi wyjątkami, dostarczania banknotów euro do Rosji.
- (4) Środki te wchodzą w zakres Traktatu, a zatem do ich wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na poziomie Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tych środków we wszystkich państwach członkowskich.
- (5) Aby zapewnić skuteczność środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, powinno ono wejść w życie w dniu jego publikacji.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 833/2014,

⁽¹⁾ Dz.U. L 63 z 2.3.2022.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 1).

⁽³⁾ Decyzja Rady 2014/512/WPZiB z dnia 31 lipca 2014 r. dotycząca środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 13).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 833/2014 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 2d ust. 1 i 4 otrzymują brzmienie:

„1. Właściwe organy wymieniają z innymi państwami członkowskimi i Komisją informacje na temat udzielonych zezwoleń i wydanych decyzji odmownych na podstawie art. 2, 2a i 2b. Ta wymiana informacji odbywa się za pomocą systemu elektronicznego udostępnionego zgodnie z art. 23 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2021/821.

4. W stosownych przypadkach i na zasadzie wzajemności Komisja, w porozumieniu z państwami członkowskimi, wymienia informacje z krajami partnerskimi w celu wspierania skuteczności środków kontroli wywozu na mocy niniejszego rozporządzenia oraz spójnego stosowania środków kontroli wywozu stosowanych przez kraje partnerskie.”;

2) w art. 2e dodaje się ustępy w brzmieniu:

„3. Zakazuje się inwestowania w projekty współfinansowane przez Rosyjski Fundusz Inwestycji Bezpośrednich, a także uczestnictwa w tych projektach lub dokonywania innego wkładu w te projekty.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 3 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na uczestnictwo w inwestycjach w projekty współfinansowane przez Rosyjski Fundusz Inwestycji Bezpośrednich lub wkład w takie projekty, po ustaleniu, że takie uczestnictwo w inwestycjach lub taki wkład są należne na podstawie umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.”;

3) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 5h

Od dnia 12 marca 2022 r. zakazuje się świadczenia specjalistycznych usług w zakresie komunikatów finansowych, wykorzystywanych do wymiany danych finansowych, na rzecz osób prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku XIV lub na rzecz jakichkolwiek osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę w Rosji, w których ponad 50 % praw własności należy bezpośrednio lub pośrednio do podmiotu wymienionego w załączniku XIV.

Artykuł 5i

1. Zakazuje się sprzedaży, dostarczania, przekazywania lub wywozu banknotów denominowanych w euro do Rosji lub na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu w Rosji, w tym rządu i Banku Centralnego Rosji, lub do użytku w Rosji.

2. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do sprzedaży, dostarczania, przekazywania lub wywozu banknotów denominowanych w euro, pod warunkiem że taka sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz są niezbędne do:

- a) osobistego użytku osób fizycznych podróżujących do Rosji lub członków ich najbliższej rodziny podróżujących z nimi; lub
- b) oficjalnych celów misji dyplomatycznych, urzędów konsularnych lub organizacji międzynarodowych w Rosji korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.”;

4) art. 12 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 12

Zakazuje się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, w tym poprzez działanie w charakterze zastępcy dla osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, o których mowa w art. 2e ust. 3, art. 5, 5a, 5b, 5e, 5f, 5h i 5i, lub poprzez działanie na ich korzyść poprzez wykorzystanie wyjątków określonych w art. 2e ust. 4, art. 5 ust. 6, art. 5a ust. 2, art. 5b ust. 2, art. 5e ust. 2, art. 5f ust. 2 lub art. 5i ust. 2.”;

5) załącznik do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załącznik XIV do rozporządzenia (UE) nr 833/2014.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 marca 2022 r.

W imieniu Rady
Przewodniczący
J.-Y. LE DRIAN

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK XIV

Wykaz osób, podmiotów i organów, o których mowa w art. 5h

Bank Otkritie

Novikombank

Promsvyazbank

Bank Rossiya

Sovcombank

VNESHECONOMBANK (VEB)

VTB BANK”.

DECYZJE

DECYZJA RADY (WPZiB) 2022/346

z dnia 1 marca 2022 r.

zmieniająca decyzję 2014/512/WPZiB dotyczącą środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 31 lipca 2014 r. Rada przyjęła decyzję 2014/512/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) Unia nadal niezmiennie popiera suwerenność i terytorialną integralność Ukrainy.
- (3) W dniu 24 lutego 2022 r. prezydent Federacji Rosyjskiej ogłosił operację wojskową na Ukrainie i rosyjskie siły zbrojne rozpoczęły atak na Ukrainę. Atak ten jest jawnym naruszeniem integralności terytorialnej, suwerenności i niezależności Ukrainy.
- (4) W konkluzjach z dnia 24 lutego 2022 r. Rada Europejska z całą mocą potępiła niczym niesprowokowaną i nieuzasadnioną agresję wojskową Federacji Rosyjskiej wobec Ukrainy. Poprzez swoje bezprawne działania wojskowe Rosja rażąco narusza prawo międzynarodowe i zasady Karty Narodów Zjednoczonych oraz podważa bezpieczeństwo i stabilność w Europie i na świecie. Rada Europejska wezwała do pilnego przygotowania i przyjęcia kolejnego pakietu sankcji indywidualnych i gospodarczych.
- (5) Zważywszy na powagę sytuacji oraz w odpowiedzi na agresję wojskową Rosji wobec Ukrainy należy wprowadzić dalsze środki ograniczające w odniesieniu do świadczenia specjalistycznych usług w zakresie komunikatów finansowych na rzecz niektórych rosyjskich instytucji kredytowych i ich rosyjskich jednostek zależnych, które są istotne dla rosyjskiego systemu finansowego i które zostały już objęte środkami ograniczającymi nałożonymi przez Unię lub kraje partnerskie, oraz, z pewnymi wyjątkami, w odniesieniu do współpracy z Rosyjskim Funduszem Inwestycji Bezpośrednich. Właściwym jest również zakazanie, z pewnymi wyjątkami, dostarczania banknotów euro do Rosji.
- (6) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki.
- (7) Aby zapewnić skuteczność środków przewidzianych w niniejszej decyzji, powinna ona wejść w życie w dniu jej publikacji.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2014/512/WPZiB,

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2014/512/WPZiB z dnia 31 lipca 2014 r. dotycząca środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 13).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2014/512/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 1e

Od dnia 12 marca 2022 r. zakazuje się świadczenia specjalistycznych usług w zakresie komunikatów finansowych, wykorzystywanych do wymiany danych finansowych, na rzecz osób prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku VIII lub na rzecz jakichkolwiek osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę w Rosji, w których ponad 50 % praw własności należy bezpośrednio lub pośrednio do podmiotu wymienionego w załączniku VIII.

Artykuł 1f

1. Zakazuje się sprzedaży, dostarczania, przekazywania lub wywozu banknotów denominowanych w euro do Rosji lub na rzecz jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu w Rosji, w tym rządu i Banku Centralnego Rosji, lub do użytku w Rosji.

2. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do sprzedaży, dostarczania, przekazywania lub wywozu banknotów denominowanych w euro, pod warunkiem że taka sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz są niezbędne do:

- a) osobistego użytku osób fizycznych podróżujących do Rosji lub członków ich najbliższej rodziny podróżujących z nimi; lub
- b) oficjalnych celów misji dyplomatycznych, urzędów konsularnych lub organizacji międzynarodowych w Rosji korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.”;

2) w art. 4b dodaje się ustępy w brzmieniu:

„3. Zakazuje się inwestowania w projekty współfinansowane przez Rosyjski Fundusz Inwestycji Bezpośrednich, a także uczestnictwa w tych projektach lub dokonywania innego wkładu w te projekty.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 3 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na uczestnictwo w inwestycjach w projekty współfinansowane przez Rosyjski Fundusz Inwestycji Bezpośrednich lub wkład w takie projekty, po ustaleniu, że takie uczestnictwo w inwestycjach lub taki wkład są należne na podstawie umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.”;

3) załącznik do niniejszej decyzji dodaje się jako załącznik VIII do decyzji 2014/512/WPZiB.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 marca 2022 r.

W imieniu Rady
Przewodniczący
J.-Y. LE DRIAN

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK VIII

WYKAZ OSÓB PRAWNYCH, PODMIOTÓW LUB ORGANÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 1e

Bank Otkritie

Novikombank

Promsvyazbank

Bank Rossiya

Sovcombank

VNESHECONOMBANK (VEB)

VTB BANK”.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)